



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Accettazione delle presenti condizioni generali

Le presenti condizioni di vendita costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita conclusi in Italia ed all'estero da Aurel S.p.a. con riguardo ai prodotti fabbricati e/o venduti da Aurel S.p.a. se non espressamente derogate da condizioni particolari concordate in forma scritta con Aurel S.p.a..

Le presenti condizioni generali, così come le eventuali condizioni particolari, si intendono accettate dal Cliente anche se difformi dalle condizioni generali o particolari di acquisto del Cliente. Queste ultime impegneranno Aurel S.p.a. solo se accettate espressamente con accettazione scritta.

2. Prezzi

Salvo disposizioni contrattuali diverse, le offerte e i listini prezzi di Aurel S.p.a. sono quelli pubblicati; essi, tuttavia, potranno essere modificati da Aurel S.p.a. anche senza preavviso.

Il prezzo per prodotti non standardizzati e/o per tutti i prodotti che non siano compresi nel listino prezzi verrà determinato da Aurel S.p.a. caso per caso.

Gli ordini, anche se confermati, si considerano accettati salvo eventuali rincari ai prezzi imposti dai fornitori o derivanti da circostanze indipendenti dalla volontà Aurel S.p.a.. Aurel S.p.a., in tal caso, avrà diritto di aumentare i prezzi di vendita praticati al Cliente in misura proporzionale all'aumento che essa subisce.

In caso di aumento del prezzo di più del 5% fra la data di conferma dell'ordinativo e quella della consegna effettiva, il Cliente verrà informato e potrà risolvere il contratto, dandone comunicazione per iscritto entro 5 giorni.

Se si verifica qualsiasi ritardo nella consegna dei Prodotti per causa imputabile al compratore, e qualora i prezzi di Aurel S.p.a. siano aumentati tra il momento in cui l'offerta è stata fatta ed il momento della consegna, il compratore sarà tenuto al pagamento del prezzo incrementato.

I prezzi applicati si intendono franco magazzino, spese, imballo, spedizione, IVA e tasse escluse.

3. Intermediari e agenti

Intermediari e agenti non hanno il potere di impegnare Aurel S.p.a.. Le loro offerte sono da intendersi soggette all'approvazione di Aurel S.p.a.; essa conserva il diritto di non dare esecuzione ad un ordine fino a che non ne abbia data conferma, o iniziato l'esecuzione ai sensi del punto n. 4.

4. Conclusioni del contratto, trasporto e ritiro prodotti

Il contratto si conclude con la conferma da parte di Aurel S.p.a. dell'ordine emesso dal Cliente oppure con l'inizio dell'esecuzione.

Tutti i contratti si intenderanno stipulati presso la sede legale di Aurel S.p.a. in Modigliana (FC), Italia.

Le spedizioni, salvo diversi accordi, saranno effettuate in franco fabbrica Modigliana, a mezzo trasportatori definiti a cura di Aurel S.p.a.; le spese di spedizione verranno addebitate in fattura al cliente.

La merce viaggia con copertura assicurativa sull'intero importo, per conto e a totale rischio dell'acquirente, anche nei casi in cui le spese sono a carico di Aurel S.p.a.

Nell'ipotesi in cui il trasportatore sia incaricato, a qualsiasi titolo dal cliente, Aurel S.p.a. non sarà responsabile della perdita e/o avaria del prodotto fin dal momento della consegna della merce al vettore presso i propri magazzini.

Qualora il Cliente desideri ritirare direttamente i prodotti presso i magazzini Aurel S.p.a., dovrà farlo entro 5 giorni dalla data in cui sarà venuto a conoscenza della disponibilità dei prodotti stessi presso i magazzini Aurel S.p.a.. Oltre tale termine, i prodotti ordinati non verranno tenuti a disposizione del Cliente, ad esclusione dei prodotti custom.

Il cliente riconosce ed ammette che le risultanze delle scritture contabili della Aurel S.p.a. fanno piena prova costituendo ricognizione di debito e, pertanto, è onere di esso cliente dimostrarne il contrario.

5. Limite di fornitura

Il minimo importo fatturabile per singolo ordine è di €. 250 (netti I.V.A. esclusa).

6. Tempi di consegna

L'evasione degli ordini avviene, salvo casi di forza maggiore, nei termini espressi nella nostra conferma d'ordine; tale termine comunque non deve considerarsi essenziale per il Cliente.

Ogni singolo ordine o consegna si considererà autonomo e indipendente da ogni altro ordine o consegna. Aurel S.p.a. si riserva il diritto di evadere l'ordinativo anche attraverso consegne parziali. Ove il Cliente intenda rifiutare un eventuale consegna parziale della merce, dovrà dichiararlo preventivamente per iscritto.

Qualora il Cliente desideri risolvere il contratto a causa di un ritardo nella consegna, dovrà invitare per iscritto Aurel S.p.a. a evadere l'ordine, o la parte di ordine non evasa, entro un congruo termine non inferiore a 15 giorni. Il contratto si intenderà risolto ove Aurel S.p.a. non abbia provveduto alla consegna nel termine assegnato.

Salvo che il Cliente non abbia preventivamente comunicato, come da secondo capoverso, che intende accettare solo l'adempimento completo dell'ordine, in nessun caso il Cliente potrà rifiutare o ritardare il pagamento della merce consegnatagli in base ad un ordine anche solo parzialmente eseguito.

7. Reclami

Eventuali reclami relativi alla difettosità dei prodotti consegnati devono essere portati a conoscenza di Aurel S.p.a. tramite lettera raccomandata spedita entro 10 giorni dalla data della consegna. In difetto di tale comunicazione i prodotti si intendono conformi e accettati.

Il Cliente non potrà sollevare alcuna eccezione e/o contestazione al fine di evitare o ritardare la prestazione dovuta se non dopo l'integrale pagamento del prezzo e, comunque, mai nel giudizio intentato per recuperare il pagamento del prezzo.

Nessun reclamo può, in alcun caso, giustificare il ritardo o il mancato pagamento.

In caso di inadempimento o risoluzione del contratto per colpa del Cliente, sarà dovuto a Aurel S.p.a. un risarcimento del danno forfetario pari al 10% del prezzo di vendita totale, salvo il maggior danno.

8. Resi

Eventuali resi devono essere autorizzati da Aurel e consegnati in porto franco accompagnati dal numero di RMA comunicato dal nostro Responsabile Qualità.

Tale numero deve essere indicato in bolla e sull'imballo del reso.

La restituzione della merce ad Aurel S.p.a. dovrà essere richiesta in forma scritta, con l'indicazione dei motivi della richiesta, citando i riferimenti delle fatture e/o del DDT e dovrà essere espressamente autorizzata.

SEDE E STABILIMENTO: VIA FORO DEI TIGLI, 4 – I 47015 MODIGLIANA (FC) ITALY – TEL.: +39.0546.941124 Fax: +39.0546.941660

Home page: <http://www.aurel.it> - E – mail: comm@aurel.it

ISCR. REGISTRO IMPRESE FORLI' – CESENA – P. IVA C.F. 00236220406 – VAT IT 00236220406 – C.C.I.A.A. FC N. 129259 – CAP.SOC. € 1.080.000 IV



9. Pagamenti

Tutte le somme da pagare a fattura sono da considerarsi al netto e senza alcuno sconto aggiuntivo. Le modalità di pagamento sono quelle dichiarate nella fattura inviata al Cliente.

In ogni caso, Aurel, qualora i termini di pagamento concordati non siano rispettati, si riserva, ai sensi della propria procedura ISO, di modificare i termini di pagamento per le consegne, le offerte e i relativi ordini successivi.

Il Cliente può avere accesso ad una linea di credito per pagamenti dilazionati, solo se l'analisi effettuata dall'Ufficio Credito, preposto alla analisi dei documenti che il Cliente dovrà inviare su richiesta di Aurel qualora necessario per l'apertura di tale linea di credito, avrà esito favorevole. Aurel S.p.a. si riserva, a suo insindacabile giudizio, il diritto di determinare il valore della linea di credito e i termini di pagamento offerti al Cliente.

Il mancato, omesso, ritardato o parziale pagamento alla scadenza della fattura o nota di debito, ogni richiesta di rinvio del pagamento o ogni altro fatto comportante l'inadempimento del Cliente, causa la decadenza dai termini accordati per il pagamento dei prodotti, rendendo ogni credito di Aurel S.p.a. verso il Cliente immediatamente esigibile; in tal caso, inoltre, Aurel S.p.a. avrà facoltà di sospendere la consegna dei prodotti non ancora consegnati.

Il mancato pagamento alla scadenza anche di una sola fattura dà inoltre facoltà ad Aurel S.p.a. di revocare o di diminuire il valore della linea di credito offerta al Cliente.

Inoltre, in caso di mancato pagamento o di ritardo nello stesso da parte del Cliente, Aurel si riserva il diritto di risolvere il contratto, su comunicazione scritta, per colpa e causa del cliente, il quale sarà tenuto al risarcimento dei danni.

Ogni ordine o consegna è da considerarsi autonomo e indipendente da ogni altro ordine o consegna. Qualsiasi controversia fra il Cliente ed Aurel S.p.a. non può, in alcun caso, dar luogo a sospensione del pagamento di altre fatture o della parte non controversa della fattura.

Salvo il caso previsto dalla clausola n. 6, secondo capoverso, è facoltà di Aurel S.p.a. emettere fatture parziali secondo le consegne effettuate. Salvo espressa convenzione scritta contraria, il mancato pagamento totale o parziale alla scadenza pattuita comporta l'applicazione degli interessi di mora al tasso B.C.E. maggiorato di 5 punti più le spese bancarie.

Al verificarsi di una delle ipotesi di cui all'art. 1186 c.c. (Decadenza del termine), o al prodursi di eventi che incidano negativamente sulla situazione patrimoniale o economica del Cliente, in modo tale da porre in pericolo il recupero del credito vantato dalla Aurel S.p.a., quest'ultima ha altresì il diritto di agire immediatamente per il recupero ancorché i crediti, non siano, liquidi ed esigibili e ciò in qualunque momento, senza obbligo di preavviso e/o di formalità.

Eventuali reclami relativi alle fatture emesse da Aurel S.p.a. devono essere portati a conoscenza di Aurel S.p.a. tramite lettera raccomandata spedita entro 10 giorni dal ricevimento della fattura. In difetto, le fatture si intendono accettate senza alcuna riserva.

10. Garanzia

La garanzia contro i difetti riconosciuti di fabbricazione è di 12 mesi dalla data di consegna.

Aurel si impegna a riparare o sostituire esclusivamente il materiale riconosciuto, a suo insindacabile giudizio, come difettoso senza che ciò comporti per Aurel S.p.a. responsabilità alcuna per danni diretti o indiretti. I prodotti difettosi dovranno pervenire ad Aurel in porto franco.

Ogni manomissione del materiale in oggetto rende nulla la garanzia.

11. Ordini

Ogni ordine trasmesso ed evaso implica la completa accettazione di tutte le condizioni di vendita Aurel.

Per quanto riguarda la vendita di materiale Custom cioè realizzato su specifiche del Cliente che comunque ne detiene sempre la responsabilità progettuale, il Committente si impegna, in caso di cessazione della fornitura in ordine, ad acquistare tutti i materiali (materie prime, semilavorati e prodotti finiti) espressamente approvvigionati per garantire l'evasione dell'ordine stesso.

12. Software

L'acquirente che acquisti prodotti contenenti software non potrà copiare, modificare o ricompilare, o fare un uso improprio di detti programmi software o utilizzare detti programmi per scopi o con modalità che non siano contemplate nell'utilizzo dei prodotti di Aurel S.p.a.. Ove necessario il cliente dovrà richiedere il supporto di Aurel S.p.a.. Quando i programmi software di proprietà di Aurel S.p.a. siano inclusivi di applicazioni software altrui, Aurel S.p.a. garantisce solo di avere titolo per fornire a terzi tali programmi. Qualora per l'utilizzo di dette applicazioni sia necessario il pagamento di royalties, esse rimangono a carico dell'acquirente.

13. Know-how ed informazioni confidenziali

Il compratore prende atto del fatto che ogni documento fornito da Aurel S.p.a. con riguardo ai prodotti di questa ed al software può contenere know-how ed altre informazioni di carattere confidenziale, come, a mero titolo di esempio, le informazioni necessarie all'assemblaggio, all'uso, alla comprensione del funzionamento ed allo sfruttamento delle possibilità e dei potenziali dei prodotti. Detti know-how ed informazioni confidenziali appartengono a Aurel S.p.a. in via esclusiva e vengono messi a disposizione del compratore in via strettamente confidenziale. Il compratore, pertanto, si assume l'obbligo di impiegare le informazioni confidenziali soltanto per fini che siano strettamente necessari all'uso dei prodotti il compratore dovrà fare e si impegna altresì a non rivelare a soggetti terzi dette informazioni confidenziali, salvo il caso che sia a ciò autorizzato per iscritto da Aurel S.p.a.. Il compratore sarà altresì tenuto ad assicurarsi che i propri dipendenti, agenti e rappresentanti rispettino gli obblighi di riservatezza sopra descritti. Qualsiasi uso o divulgazione dei predetti in violazione delle norme qui descritte potrà comportare una violazione dei segreti industriali di Aurel S.p.a..

Allo stesso modo Aurel si impegna a non divulgare e a non utilizzare per prodotti diversi da quelli commissionati dal cliente eventuali Know how e informazioni confidenziali fornite dal cliente stesso.

14. Marchio registrato

Il compratore prende atto del fatto che il marchio riportato sui prodotti ed ogni altro segno distintivo, nome, nome commerciale o termine impiegato da Aurel S.p.a. in relazione al marketing ed alla vendita dei propri prodotti è di proprietà esclusiva di Aurel S.p.a. e che il compratore non potrà registrare o permettere che altri registri detti nomi o termini.

15. Diritti di proprietà intellettuale

Salvo quanto eventualmente concordato per iscritto fra le parti, la vendita e l'acquisto dei prodotti non attribuirà al compratore alcun diritto, titolo od interesse, o licenza (sia espressa sia implicita) per alcun brevetto, anche non registrato, ovvero ogni altro diritto di proprietà intellettuale che appartenga a Aurel S.p.a..

Aurel S.p.a. non ha violato e non violerà consapevolmente o volontariamente i modelli, brevetti, marchi

SEDE E STABILIMENTO: VIA FORO DEI TIGLI, 4 – I 47015 MODIGLIANA (FC) ITALY – TEL.: +39.0546.941124 Fax: +39.0546.941660

Home page: <http://www.aurel.it> - E – mail: comm@aurel.it

ISCR. REGISTRO IMPRESE FORLI' – CESENA – P. IVA C.F. 00236220406 – VAT IT 00236220406 – C.C.I.A.A. FC N. 129259 – CAP.SOC. € 1.080.000 IV



ovvero altri diritti di proprietà intellettuale appartenenti a terzi. Aurel S.p.a. non sarà responsabile per alcun infortunio, perdita, danno od altra spesa di qualsiasi natura, diretta od indiretta, che il compratore dovesse sopportare a seguito di alcuna violazione da parte di Aurel S.p.a. di alcuno dei diritti predetti, a meno che non venga dimostrato che Aurel S.p.a. era a conoscenza che i beni in questione sono stati fabbricati, prodotti o distribuiti in violazione del pre-esistente diritto di proprietà intellettuale appartenente ad un terzo.

Qualora i prodotti vengano fabbricati in ossequio alle indicazioni fornite dal compratore, ovvero qualora qualsiasi procedura sia applicata ai prodotti su indicazione del compratore, quest'ultimo sarà tenuto a risarcire Aurel S.p.a. per ogni perdita, danno, costo e spesa che questa sia tenuta a pagare o che abbia sostenuto in relazione a, ovvero che abbia corrisposto in sede di transazione per, ogni azione in violazione di brevetti, diritti d'autore, modelli, marchi ovvero altri diritti di proprietà intellettuale.

Qualora Aurel S.p.a. venga citata in un giudizio, di qualsivoglia natura, laddove si contesti la violazione di diritti di proprietà intellettuale con riguardo alla fabbricazione dei prodotti forniti al cliente, Aurel S.p.a. potrà, a proprio insindacabile giudizio e senza preavviso, risolvere il contratto e rifiutare di consegnare altri beni senza per questo incorrere in responsabilità nei confronti del compratore per qualsiasi perdita, danno o spesa che questi abbia sofferto a seguito di detta risoluzione e rifiuto di effettuare consegne. In simili circostanze Aurel S.p.a. rifonderà al compratore ogni somma che questi abbia corrisposto anticipatamente per prodotti poi non consegnati.

16. Trattamento dei Dati Personali

Ai sensi della D.Lgs. 196/03, il cliente da atto che i "dati personali" comunicati e/o scambiati, anche in fase di informative precontrattuali, formeranno oggetto di trattamento ai sensi, per gli effetti e con le finalità di cui all'art. 13 del D.lgs 196/03, inoltre è inteso che il cliente espressamente acconsente al trattamento dei "dati personali" avvalendosi dei suoi diritti secondo quanto espresso all'art. 7 della D.lgs 196/03.

17. Foro competente e legge applicabile

In caso di controversie, vi è l'esclusiva competenza del Foro di Forlì.

Il contratto tra Aurel S.p.a. e il Cliente è in ogni sua parte, anche non regolata espressamente nelle presenti condizioni generali, regolato dalla legge italiana.

Timbro e Firma del Rappresentante Legale

Per espressa approvazione ex art. 1341 c.c. e 1342 c.c. delle seguenti clausole: art. 1 (forma delle pattuizioni in deroga e accettazione scritta di condizioni generali del Cliente), art. 2 (incremento prezzi), art. 4 (merce trasportata a rischio Cliente e forma richiesta per riserve ed eccezioni, termine per ritiro prodotti e valore probatorio delle scritture contabili della Aurel S.p.a.); art. 6 (rifiuto scritto di consegne parziali, facoltà unilaterale di recesso) art. 7 (obbligo di reclamo scritto, clausola solve et repete e clausola penale), art. 9 (pagamenti e interessi), art. 11 (ordini e materiali), art. 12 (proprietà ed utilizzo del

software), art. 13. (know how e informazioni confidenziali), art. 14 (marchi), art. 15. (proprietà intellettuale e diritti di privativa), 16 (trattamento dati personali), 17 (foro competente).

Timbro e Firma del Rappresentante Legale

SEDE E STABILIMENTO: VIA FORO DEI TIGLI, 4 – I 47015 MODIGLIANA (FC) ITALY – TEL.: +39.0546.941124 Fax: +39.0546.941660

Home page: <http://www.aurel.it> - E – mail: comm@aurel.it

ISCR. REGISTRO IMPRESE FORLÌ – CESENA – P. IVA C.F. 00236220406 – VAT IT 00236220406 – C.C.I.A.A. FC N. 129259 – CAP.SOC. € 1.080.000 IV